SIVIR TRANSLATIONS

"Сивир Транслейшънс" ЕООД
Bulgaria, 1000 Sofia, 7 Aksakov Str.
tel.: + 359 2 988 42 43, e-mail: office@sivir.bg

Превод от сръбски

Попълва се от юридическото лице - предприемач

Регистрационен номер: **21381292**	Код на дейността: **6831**	Данъчен идентификационен номер: **110737444**
Наименование: **„СиБиАрИ" ООД Белград (Нови Белград) (CBRE d.o.o. Beograd (Novi Beograd))**		
Седалище: **Белград – Нови Белград, „МИЛУТИН МИЛАНКОВИЧ" 1ж**		

БАЛАНС НА АКТИВИТЕ И ПАСИВИТЕ
към 31.12.2021 година

- в хиляди динара -

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20__.	Състояние в началото на годината 01.01.20_.
1	2	3	4	5	6	7
	АКТИВИ					
00	**А. РЕГИСТРИРАН И НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ**	0001	9	1	1	
	Б. Дълготрайни активи (0003 + 0009+ 0017 + 0018 + 0028)	0002		35.980	19.392	
01	I. Нематериални активи(0004+ 0005 + 0006+0007+0008)	0003				
010	1. Вложения в развитие	0004				
011, 012 и 014	2.Концесии,патенти,лицензи,търговски марки и услуги,софтуер и други нематериални активи	0005				
013	3. Гудвил	0006				
015 и 016	4.Нематериални активи на лизинг и нематериални активи в процес на подготовка	0007				
017	5. Аванси за нематериални активи	0008				
02	II. Недвижими имоти, машини и оборудване(0010+0011+0012+0013+ 0014 + 0015 + 0016)	0009	1	26.826	15.574	
020, 021 и 022	1.Земя и строителни обекти	0010				
023	2. Машини и оборудване	0011	1	24.085	9.900	
024	3. Инвестиционни недвижими имоти	0012				
025 и 027	4.Недвижими имоти,машини и оборудване на лизинг и недвижими имоти, машини и оборудване в процес на подготовка	0013	1	361		
026 и 028	5. Други недвижими имоти, машини и оборудване и инвестиции в чужди недвижими имоти, машини и оборудване	0014	1	2.380	5.674	
029 (част)	6. Аванси за недвижими имоти, машини и оборудване в страната	0015				
029 (част)	7. Аванси за недвижими имоти, машини и оборудване в чужбина	0016				
03	III. БИОЛОГИЧНИ РЕСУРСИ	0017				
04 и 05	IV. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ ИНВЕСТИЦИИ И ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ (0019+0020+0021+ 0022 +0023+0024+0025+0026+ 0027)	0018	2	9.154	3.818	

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20_.	Състояние в началото на годината 01.01.20_.
1	2	3	4	5	6	7
040 (част), 041 (част) и 042 (част)	1. Участия в капитала на юридически лица (с изключение на участията в капитала, които се оценяват по метода на участието)	0019				
040 (част), 041 (част), 042 (част)	2. Участия в капитала, които се оценяват по метода на участието	0020				
043, 050 (част) и 051 (част)	3. Дългосрочни вложения към компанията майка, зависими и други свързани лица и дългосрочни вземания от тези лица в страната	0021				
044, 050 (част), 051 (част)	4. Дългосрочни вложения към компанията майка, зависими и други свързани лица и дългосрочни вземания от тези лица в чужбина	0022				
045 (част) и 053 (част)	5.Дългосрочни вложения(предоставени кредити и заеми) в страната	0023				
045 (част) и 053 (част)	6.Дългосрочни вложения(предоставени кредити и заеми) в чужбина	0024				
046	7. Дългосрочни финансови инвестиции (ценни книжа, оценени по амортизирана стойност)	0025				
047	8. Изкупени собствени акции и изкупени собствени дялове	0026				
048, 052, 054, 055 и 056	9. Други дългосрочни финансови инвестиции и други дългосрочни вземания	0027	2	9.154	3.818	
28 (част), с изключение 288	V. Дългосрочни начислени и неизплатени пригоди и предплатени разходи	0028				
288	**В. Средства за отложени данъчни задължения**	0029	4		71	
	Г. ТЕКУЩИ АКТИВИ (0031 + 0037 + 0038 + 0044 + 0048 + 0057+ 0058)	0030		611.209	527.242	
Клас 1, с изключение група сметки 14	I. Консумативи (0032+0033+0034+0035 + 0036)	0031	3	786	290	
10	1.Материали,резервни части, инструменти и дребен инвентар	0032				
11 и 12	2.Незавършена продукция и готова продукция	0033				
13	3. Стоки	0034				
150, 152 и 154	4. Авансови плащания за консумативи и услуги в страната	0035	3	786	290	
151, 153 и 155	5. Авансови плащания за консумативи и услуги в чужбина	0036				
14	II. ДЪЛГОТРАЙНИ АКТИВИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ДЪРЖАТ ЗА ПРОДАЖБА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА	0037				
20	III. Вземания от продажба (0039+ 0040+0041+0042 + 0043)	0038	5	179.233	261.914	
204	1.Вземания от клиенти в страната	0039	5	134.696	150.604	
205	2. Вземания от клиенти в чужбина	0040	5	20.282	64.485	

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20_.	Състояние в началото на годината 01.01.20_.
1	2	3	4	5	6	7
200 и 202	3.Вземания от дружеството майка, зависими и други свързани лица в страната	0041				
201 и 203	4.Вземания от дружеството майка, зависими и други свързани лица в чужбина	0042	5	24.255	46.825	
206	5. Други вземания на основание продажба	0043				
21, 22 и 27	IV. Други краткосрочни вземания (0045+0046+0047)	0044	6	2.568	1.149	
21, 22, с изключение на 223 и 224, и 27	1. Други вземания	0045	6	13	1.088	
223	2.Вземания за надвнесен данък и печалба	0046	6	2.505		
224	3. Вземания на основание надплатени други данъци и вноски	0047	6	50	61	
23	V. КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ ИНВЕСТИЦИИ(0049+0050+0051+ 0052+0053+0054+0055+0056)	0048				
230	1.Краткосрочни заеми и инвестиции към дружество майка и зависими юридически лица	0049				
231	2.Краткосрочни заеми и инвестиции към други свързани лица	0050				
232, 234 (част)	3. Краткосрочни кредити, заеми и инвестиции в страната	0051				
233, 234 (част)	4. Краткосрочни кредити, заеми и инвестиции в чужбина	0052				
235	5. Ценни книжа, оценени по амортизирана стойност	0053				
236 (част)	6. Финансови ресурси, които се оценяват спрямо реалната стойност, чрез баланс на печалбата	0054				
237	7. Откупени собствени акции и откупени собствени дялове	0055				
236 (част), 238 и 239	8. Други краткосрочни финансови инвестиции	0056				
24	VI. Парични средства и парични еквиваленти	0057	7	414.005	230.881	
28 (част), с изключение 288	VII. Краткосрочни начислени и неизплатени приходи и предплатени разходи	0058	8	14.617	33.008	
	Д.Общи активи=пасиви (0001+0002 +0029+0030)	0059		647.190	546.706	
88	**Е.АКТИВИ ИЗВЪН БАЛАНСА**	0060				
	ПАСИВО					
	А.КАПИТАЛ(0402+0403+0404+ 0405+ 0406-0407+0408+0411 - 0412) ≥ 0	0401	9	384.215	325.409	
30, с изключение 306	I. ОСНОВЕН КАПИТАЛ	0402				
31	II. ВПИСАН, НЕВНЕСЕН КАПИТАЛ	0403	9	1	1	

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20_.	Състояние в началото на годината 01.01.20_.
1	2	3	4	5	6	7
306	III. ЕМИСИОННА ПРЕМИЯ	0404				
32	IV. РЕЗЕРВИ	0405	9	239.000	239.000	
330 и салдо по текуща сметка 331,332, 333, 334, 335, 336 и 337	V. Положителни реевалоризирани резерви и нереализирани печалби на основание финансовите активи и други компоненти на всеобхватния резултат	0406	9	65	58	
Дебитно салдо по сметка 331, 332, 333, 334, 335, 336 и 337	VI. Нереализирани загуби на основание финансовите активи и други компоненти на друг всеобхватен доход	0407	9	17	58	
34	VII. НЕРАЗПРЕДЕЛЕНИ ПЕЧАЛБИ (0409 + 0410)	0408		153.881	95.123	
340	1. Неразпределени печалби от предходни години	0409	9	95.215	22.262	
341	2. Неразпределени печалби от текущата година	0410	9	58.666	72.861	
	VIII.УЧАСТИЕ БЕЗ КОНТРОЛНИ ПРАВА	0411				
35	IX. ЗГУБА (0413 + 0414)	0412		8.715	8.715	
350	1. Загуба от предходни години	0413	9	8.715	8.715	
351	2. Загуба от текущата година	0414				
	Б. ДЪЛГОСРОЧНИ РЕЗЕРВИ И ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ (0416+0420 + 0428)	0415	12	1.093		
40	I. ДЪЛГОСРОЧНИ РЕЗЕРВИ (0417+0418+0419)	0416				
404	1. Резерви за компенсации и други в полза на служителите	0417				
400	2. Резерви за разходи по гаранционен период	0418				
40, с изключение 400 и 404	3.Други дългосрочни резерви	0419				
41	II. ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ (0421 + 0422 +0423+0424+0425+0426+0427)	0420	12	1.093		
410	1.Задължения, които могат да бъдат превърнати в собствен капитал	0421				
411 (част) и 412 (част)	2. Дългосрочни заеми и други дългосрочни задължения към дружеството майка, зависими и други свързани лица в страната	0422				
411 (част) и 412 (част)	3. Дългосрочни заеми и други дългосрочни задължения към дружеството майка, зависими и други свързани лица в чужбина	0423				
414 и 416 (част)	4.Дългосрочни кредити, заеми и задължения по лизинг в страната	0424	12	1.093		
415 и 416 (част)	5. Дългосрочни кредити, заеми и задължения по лизинг в чужбина	0425				
413	6.Задължения по емитирани ценни книжа	0426				

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20_.	Състояние в началото на годината 01.01.20_.
1	2	3	4	5	6	7
419	7. Други дългосрочни задължения	0427				
49 (часа), с изключение 498 и 495 (част)	III. Дългосрочни начислени и неизплатени разходи и предплатени приходи	0428				
498	**В.ОТЛОЖЕНИ ДАНЪЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ**	0429	13	602		
495 (част)	**Г. ДЪЛГОСРОЧНИ ОТЛОЖЕНИ ДОХОДИ И ПОЛУЧЕНИ ДАРЕНИЯ**	0430				
	Д. КРАТКОСРОЧНИ РЕЗЕРВИ И КРАТКОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ (0432 + 0433 + 0441 + 0442 + 0449 + 0453 + 0454)	0431		261.280	221.297	
467	I.КРАТКОСРОЧНИ РЕЗЕРВИ	0432				
42, с изключение 427	II. Краткосрочни финансови задължения (0434 + 0435 + 0436 + 0437 + 0438 + 0439 + 0440)	0433	14	2		
420 (част) и 421 (част)	1.Задължения по заеми към дружеството майка, зависими и други свързани лица в страната	0434				
420 (част) и 421 (част)	2 Задължения по заеми към дружеството майка, зависими и други свързани лица в чужбина	0435				
422 (част), 424 (част), 425 (част), и 429 (част)	3.Задължения по кредити и заеми от лица, различни от местни банки	0436				
422 (част), 424 (част), 425 (част) и 429 (част)	4. Задължения по кредити от местни банки	0437	14	2		
423,424(част),425(част)и429(част)	5. Кредити, заеми и задължения от чужбина	0438				
426	6.Задължения по краткосрочни ценни книжа	0439				
428	7.Задължения на основание финансови деривати	0440				
430	III.ПОЛУЧЕНИ АВАНСИ ДЕПОЗИТИ И ГАРАНЦИИ	0441	15	682	617	
43, с изкючение 430	IV.Задължения свързани с дейността (0443 + 0444 + 0445 + 0446 + 0447 + 0448)	0442	16	93.436	61.221	
431 и 433	1. Задължения към доставчици на дружеството майка, зависими юридически лица и други свързани лица в страната	0443				
432 и 434	2. Задължения към доставчици на дружеството майка, зависими юридически лица и други свързани лица в чужбина	0444	16	68.350	46.564	
435	3. Задължения към доставчици в страната	0445	16	23.981	8.429	
436	4. Задължения към доставчици в чужбина	0446	16	1.105	6.228	
439 (част)	5. Задължения по записи на заповеди	0447				
439 (част)	6. Други задължения свързани с дейността	0448				
44,45,46, с изключение 467, 47 и 48	V. Други краткосрочни задължения (0450 + 0451 + 0452)	0449	17	32.809	24.749	

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер:	Количество (сума)		
				Текуща година	Предходна година	
					Състояние в края на годината _____20__.	Състояние в началото на годината 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
44, 45 и 46 с изключение 467	1. Други краткосрочни задължения	0450	17	4.347	150	
47,48 с изключение 481	2. Задължение по данък добавена стойности и други обществени приходи	0451	17	25.275	19.827	
481	3. Задължения за данък върху печалбата	0452	17	3.187	4.772	
427	VI.ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ОСНОВАНИЕ СРЕДСТВА ОТ ПРЕДВИДЕНИ ПРОДАЖБИ ИСРЕДСТВА ОТ ПРЕКРАТЕНА ДЕЙНОСТ	0453				
49 (част), с изключение 498	VII. Краткосрочни начислени и неизплатени приходи и предплатени разходи	0454	18	134.351	134.710	
	Е. ЗАГУБИ НАД СТОЙНОСТТА НА КАПИТАЛА (0415+0429+0430+0431-0059)≥0=(0407+0412- 0402-0403-0404-0405-0406- 0408 - 0411) ≥ 0	0455				
	Ж. ОБЩО ПАСИВИ (0401+0415+ 0429 +0430+0431-0455)	0456		647.190	546.706	
89	**З. ПАСИВИ ИЗВЪН БАЛАНСА**	10457				

Населено място

Дата _____ 20 ____ година

Бошко Томашевич

Законен представител
Digitally signed by Boško Tomašević
Дата 2022.06.29 09:42:02 +02'00'
Електронен подпис

Образецът е утвърден с Наредбата за съдържанието и формата на формулярите за финансови отчети и съдържанието и формата на формуляра за статистически отчети за стопански дружества, кооперации и предприемачи („Службени гласник на РС" брой: 89/2020).

Подписаният Явор Младенов Зарков, удостоверявам верността на извършеният превод от сръбски на български език на приложения документ: Баланс към 31.12.2021г. Преводът се състои от шест страници.
Преводач: Явор Младенов Зарков

"СТВИР ТРАНСЛЕЙШЪНС" ЕООД * БЪЛГАРИЯ BULGARIA "STVIR TRANSLATIONS" Ltd.

На 13.09.2022 г. ВАЛЕНТИНА БЛАГОЕВА
нотариус в район - Районен съд град СОФИЯ
рег. No302 на Нотариалната камара, удостоверявам
подписите върху този документ, положени от:
Явор Младенов Зарков
ЕГН 7906166648
с местожителство гр.(с.): София
Рег. No 17834 Събрана такса: 6.00 лв
Нотариус: _____

ПОМОЩНИК - НОТАРИУС
ПЕТЪР БЛАГОЕВ

Нотариус No 302 • Валентина БЛАГОЕВА Район на действие р. с. СОФИЯ • Република България

Явор Младенов Зарков
ЕГН: 7906166648
л.к. №: 648229490
изд. на 25.04.2019г.
от МВР София

Попуњава правно лице - предузетник		
Матични број **21381292**	Шифра делатности **6831**	ПИБ **110737444**
Назив **CBRE d.o.o. Beograd (Novi Beograd)**		
Седиште **Београд-Нови Београд, МИЛУТИНА МИЛАНКОВИЋА 1ж**		

БИЛАНС СТАЊА

на дан 31.12.2021. године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
	АКТИВА					
00	**А. УПИСАНИ А НЕУПЛАЋЕНИ КАПИТАЛ**	0001	9	1	1	
	Б. СТАЛНА ИМОВИНА (0003 + 0009 + 0017 + 0018 + 0028)	0002		35.980	19.392	
01	I. НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (0004 + 0005 + 0006 + 0007 + 0008)	0003				
010	1. Улагања у развој	0004				
011, 012 и 014	2. Концесије, патенти, лиценце, робне и услужне марке, софтвер и остала нематеријална имовина	0005				
013	3. Гудвил	0006				
015 и 016	4. Нематеријална имовина узета у лизинг и нематеријална имовина у припреми	0007				
017	5. Аванси за нематеријалну имовину	0008				
02	II. НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА И ОПРЕМА (0010 + 0011 + 0012 + 0013 + 0014 + 0015 + 0016)	0009	1	26.826	15.574	
020, 021 и 022	1. Земљиште и грађевински објекти	0010				
023	2. Постројења и опрема	0011	1	24.085	9.900	
024	3. Инвестиционе некретнине	0012				
025 и 027	4. Некретнине, постројења и опрема узети у лизинг и некретнине, постројења и опрема у припреми	0013	1	361		
026 и 028	5. Остале некретнине, постројења и опрема и улагања на туђим некретнинама, постројењима и опреми	0014	1	2.380	5.674	
029 (део)	6. Аванси за некретнине, постројења и опрему у земљи	0015				
029 (део)	7. Аванси за некретнине, постројења и опрему у иностранству	0016				
03	III. БИОЛОШКА СРЕДСТВА	0017				
04 и 05	IV. ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ И ДУГОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА (0019 + 0020 + 0021 + 0022 + 0023 + 0024 + 0025 + 0026 + 0027)	0018	2	9.154	3.818	

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
040 (део), 041 (део) и 042 (део)	1. Учешћа у капиталу правних лица (осим учешћа у капиталу која се вреднују методом учешћа)	0019				
040 (део), 041 (део), 042 (део)	2. Учешћа у капиталу која се вреднују методом учешћа	0020				
043, 050 (део) и 051 (део)	3. Дугорочни пласмани матичном, зависним и осталим повезаним лицима и дугорочна потраживања од тих лица у земљи	0021				
044, 050 (део), 051 (део)	4. Дугорочни пласмани матичном, зависним и осталим повезаним лицима и дугорочна потраживања од тих лица у иностранству	0022				
045 (део) и 053 (део)	5. Дугорочни пласмани (дати кредити и зајмови) у земљи	0023				
045 (део) и 053 (део)	6. Дугорочни пласмани (дати кредити и зајмови) у иностранству	0024				
046	7. Дугорочна финансијска улагања (хартије од вредности које се вреднују по амортизованој вредности)	0025				
047	8. Откупљене сопствене акције и откупљени сопствени удели	0026				
048, 052, 054, 055 и 056	9. Остали дугорочни финансијски пласмани и остала дугорочна потраживања	0027	2	9.154	3.818	
28 (део), осим 288	V. ДУГОРОЧНА АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА	0028				
288	**В. ОДЛОЖЕНА ПОРЕСКА СРЕДСТВА**	0029	4		71	
	Г. ОБРТНА ИМОВИНА (0031 + 0037 + 0038 + 0044 + 0048 + 0057+ 0058)	0030		611.209	527.242	
Класа 1, осим групе рачуна 14	I. ЗАЛИХЕ (0032 + 0033 + 0034 + 0035 + 0036)	0031	3	786	290	
10	1. Материјал, резервни делови, алат и ситан инвентар	0032				
11 и 12	2. Недовршена производња и готови производи	0033				
13	3. Роба	0034				
150, 152 и 154	4. Плаћени аванси за залихе и услуге у земљи	0035	3	786	290	
151, 153 и 155	5. Плаћени аванси за залихе и услуге у иностранству	0036				
14	II. СТАЛНА ИМОВИНА КОЈА СЕ ДРЖИ ЗА ПРОДАЈУ И ПРЕСТАНАК ПОСЛОВАЊА	0037				
20	III. ПОТРАЖИВАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ (0039 + 0040 + 0041 + 0042 + 0043)	0038	5	179.233	261.914	
204	1. Потраживања од купаца у земљи	0039	5	134.696	150.604	
205	2. Потраживања од купаца у иностранству	0040	5	20.282	64.485	

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
200 и 202	3. Потраживања од матичног, зависних и осталих повезаних лица у земљи	0041				
201 и 203	4. Потраживања од матичног, зависних и осталих повезаних лица у иностранству	0042	5	24.255	46.825	
206	5. Остала потраживања по основу продаје	0043				
21, 22 и 27	IV. ОСТАЛА КРАТКОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА (0045 + 0046 + 0047)	0044	6	2.568	1.149	
21, 22 осим 223 и 224, и 27	1. Остала потраживања	0045	6	13	1.088	
223	2. Потраживања за више плаћен порез на добитак	0046	6	2.505		
224	3. Потраживања по основу преплаћених осталих пореза и доприноса	0047	6	50	61	
23	V. КРАТКОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (0049 + 0050 + 0051 + 0052 + 0053 + 0054 + 0055 + 0056)	0048				
230	1. Краткорочни кредити и пласмани - матично и зависна правна лица	0049				
231	2. Краткорочни кредити и пласмани - остала повезана лица	0050				
232, 234 (део)	3. Краткорочни кредити, зајмови и пласмани у земљи	0051				
233, 234 (део)	4. Краткорочни кредити, зајмови и пласмани у иностранству	0052				
235	5. Хартије од вредности које се вреднују по амортизованој вредности	0053				
236 (део)	6. Финансијска средства која се вреднују по фер вредности кроз Биланс успеха	0054				
237	7. Откупљене сопствене акције и откупљени сопствени удели	0055				
236 (део), 238 и 239	8. Остали краткорочни финансијски пласмани	0056				
24	VI. ГОТОВИНА И ГОТОВИНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ	0057	7	414.005	230.881	
28 (део), осим 288	VII. КРАТКОРОЧНА АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА	0058	8	14.617	33.008	
	Д. УКУПНА АКТИВА = ПОСЛОВНА ИМОВИНА (0001 + 0002 + 0029 + 0030)	0059		647.190	546.706	
88	**Ђ. ВАНБИЛАНСНА АКТИВА**	0060				
	ПАСИВА					
	А. КАПИТАЛ (0402 + 0403 + 0404 + 0405 + 0406 - 0407 + 0408 + 0411 - 0412) ≥ 0	0401	9	384.215	325.409	
30, осим 306	I. ОСНОВНИ КАПИТАЛ	0402				
31	II. УПИСАНИ А НЕУПЛАЋЕНИ КАПИТАЛ	0403	9	1	1	

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
306	III. ЕМИСИОНА ПРЕМИЈА	0404				
32	IV. РЕЗЕРВЕ	0405	9	239.000	239.000	
330 и потражни салдо рачуна 331,332, 333, 334, 335, 336 и 337	V. ПОЗИТИВНЕ РЕВАЛОРИЗАЦИОНЕ РЕЗЕРВЕ И НЕРЕАЛИЗОВАНИ ДОБИЦИ ПО ОСНОВУ ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА И ДРУГИХ КОМПОНЕНТИ ОСТАЛОГ СВЕОБУХВАТНОГ РЕЗУЛТАТА	0406	9	65	58	
дуговни салдо рачуна 331, 332, 333, 334, 335, 336 и 337	VI. НЕРЕАЛИЗОВАНИ ГУБИЦИ ПО ОСНОВУ ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА И ДРУГИХ КОМПОНЕНТИ ОСТАЛОГ СВЕОБУХВАТНОГ РЕЗУЛТАТА	0407	9	17	58	
34	VII. НЕРАСПОРЕЂЕНИ ДОБИТАК (0409 + 0410)	0408		153.881	95.123	
340	1. Нераспоређени добитак ранијих година	0409	9	95.215	22.262	
341	2. Нераспоређени добитак текуће године	0410	9	58.666	72.861	
	VIII. УЧЕШЋЕ БЕЗ ПРАВА КОНТРОЛЕ	0411				
35	IX. ГУБИТАК (0413 + 0414)	0412		8.715	8.715	
350	1. Губитак ранијих година	0413	9	8.715	8.715	
351	2. Губитак текуће године	0414				
	Б. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА И ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0416 + 0420 + 0428)	0415	12	1.093		
40	I. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА (0417+0418+0419)	0416				
404	1. Резервисања за накнаде и друге бенефиције запослених	0417				
400	2. Резервисања за трошкове у гарантном року	0418				
40, осим 400 и 404	3. Остала дугорочна резервисања	0419				
41	II. ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0421 + 0422 + 0423 + 0424 + 0425 + 0426 + 0427)	0420	12	1.093		
410	1. Обавезе које се могу конвертовати у капитал	0421				
411 (део) и 412 (део)	2. Дугорочни кредити и остале дугорочне обавезе према матичном, зависним и осталим повезаним лицима у земљи	0422				
411 (део) и 412 (део)	3. Дугорочни кредити и остале дугорочне обавезе према матичном, зависним и осталим повезаним лицима у иностранству	0423				
414 и 416 (део)	4. Дугорочни кредити, зајмови и обавезе по основу лизинга у земљи	0424	12	1.093		
415 и 416 (део)	5. Дугорочни кредити, зајмови и обавезе по основу лизинга у иностранству	0425				
413	6. Обавезе по емитованим хартијама од вредности	0426				

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
419	7. Остале дугорочне обавезе	0427				
49 (део), осим 498 и 495 (део)	III. ДУГОРОЧНА ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА	0428				
498	**В. ОДЛОЖЕНЕ ПОРЕСКЕ ОБАВЕЗЕ**	0429	13	602		
495 (део)	**Г. ДУГОРОЧНИ ОДЛОЖЕНИ ПРИХОДИ И ПРИМЉЕНЕ ДОНАЦИЈЕ**	0430				
	Д. КРАТКОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА И КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0432 + 0433 + 0441 + 0442 + 0449 + 0453 + 0454)	0431		261.280	221.297	
467	I. КРАТКОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА	0432				
42, осим 427	II. КРАТКОРОЧНЕ ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ (0434 + 0435 + 0436 + 0437 + 0438 + 0439 + 0440)	0433	14	2		
420 (део) и 421 (део)	1. Обавезе по основу кредита према матичном, зависним и осталим повезаним лицима у земљи	0434				
420 (део) и 421 (део)	2. Обавезе по основу кредита према матичном, зависним и осталим повезаним лицима у иностранству	0435				
422 (део), 424 (део), 425 (део), и 429 (део)	3. Обавезе по основу кредита и зајмова од лица која нису домаће банке	0436				
422 (део), 424 (део), 425 (део) и 429 (део)	4. Обавезе по основу кредита од домаћих банака	0437	14	2		
423, 424 (део), 425 (део) и 429 (део)	5. Кредити, зајмови и обавезе из иностранства	0438				
426	6. Обавезе по краткорочним хартијама од вредности	0439				
428	7. Обавезе по основу финансијских деривата	0440				
430	III. ПРИМЉЕНИ АВАНСИ, ДЕПОЗИТИ И КАУЦИЈЕ	0441	15	682	617	
43, осим 430	IV. ОБАВЕЗЕ ИЗ ПОСЛОВАЊА (0443 + 0444 + 0445 + 0446 + 0447 + 0448)	0442	16	93.436	61.221	
431 и 433	1. Обавезе према добављачима - матична, зависна правна лица и остала повезана лица у земљи	0443				
432 и 434	2. Обавезе према добављачима - матична, зависна правна лица и остала повезана лица у иностранству	0444	16	68.350	46.564	
435	3. Обавезе према добављачима у земљи	0445	16	23.981	8.429	
436	4. Обавезе према добављачима у иностранству	0446	16	1.105	6.228	
439 (део)	5. Обавезе по меницама	0447				
439 (део)	6. Остале обавезе из пословања	0448				
44,45,46, осим 467, 47 и 48	V. ОСТАЛЕ КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (0450 + 0451 + 0452)	0449	17	32.809	24.749	

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ		
				Текућа година	Претходна година	
					Крајње стање _____ 20__.	Почетно стање 01.01.20__.
1	2	3	4	5	6	7
44, 45 и 46 осим 467	1. Остале краткорочне обавезе	0450	17	4.347	150	
47,48 осим 481	2. Обавезе по основу пореза на додату вредност и осталих јавних прихода	0451	17	25.275	19.827	
481	3. Обавезе по основу пореза на добитак	0452	17	3.187	4.772	
427	VI. ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СРЕДСТАВА НАМЕЊЕНИХ ПРОДАЈИ И СРЕДСТАВА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ ЈЕ ОБУСТАВЉЕНО	0453				
49 (део) осим 498	VII. КРАТКОРОЧНА ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА	0454	18	134.351	134.710	
	Ђ. ГУБИТАК ИЗНАД ВИСИНЕ КАПИТАЛА (0415 + 0429 + 0430 + 0431 - 0059) ≥ 0 = (0407 + 0412 - 0402 - 0403 - 0404 - 0405 - 0406 - 0408 - 0411) ≥ 0	0455				
	Е. УКУПНА ПАСИВА (0401 + 0415 + 0429 + 0430 + 0431 - 0455)	0456		647.190	546.706	
89	**Ж. ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА**	0457				

У _____

дана _____20_____године

Законски заступник

Boško Tomašević

Digitally signed by Boško Tomašević
Date: 2022.06.29 09:42:02 +02'00'

Образац прописан Правилником о садржини и форми образаца финансијских извештаја и садржини и форми обрасца Статистичког извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике („Службени гласник РС“ бр. 89/2020).

SIVIR TRANSLATIONS

"Сивир Транслейшънс" ЕООД
Bulgaria, 1000 Sofia, 7 Aksakov Str.
tel.: + 359 2 988 42 43, e-mail: office@sivir.bg

Превод от сръбски

Попълва се от юридическото лице - предприемач

Регистрационен номер: **21381292**	Код на дейността: **6831**	Данъчен идентификационен номер: **110737444**
Наименование: **„СиБиАрИ" ООД Белград (Нови Белград) (CBRE d.o.o. Beograd (Novi Beograd))**		
Седалище: **Белград – Нови Белград, „МИЛУТИН МИЛАНКОВИЧ" 1ж**		

БАЛАНС ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

за периода от 01.01.2021 до 31.12.2021 година

- в хиляди динара -

Група сметки, сметка	Позиция	АОД	Бележка номер	Количество (сума)	
				Текуща година	Предходна година
1	2	3	4	5	6
	А. ПРИХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА (1002 + 1005 + 1008 +1009 - 1010 + 1011 + 1012)	1001		565.862	525.710
60	I. ПРИХОДИ ОТ ПРОДАЖБА НА СТОКИ(1003 +1004)	1002	19	5.497	8.027
600, 602 и 604	1. Приходи от продажба на стоки на вътрешния пазар	1003	19	5.497	8.027
601, 603 и 605	2. Приходи от продажба на стоки на външния пазар	1004			
61	II. ПРИХОДИ ОТ ПРОДАЖБА НА ПРОДУКТИ И УСЛУГИ (1006 + 1007)	1005	20	558.603	513.092
610, 612 и 614	1. Приходи от продажба на продукти и услуги на вътрешния пазар	1006	20	432.136	364.114
611, 613 и 615	2. Приходи от продажба на продукти и услуги на външния пазар	1007	20	126.467	148.978
62	III. Приходи от собствено използване на продукти и стоки	1008			
630	IV. ПОВИШАВАНЕ НА СТОЙНОСТТА НА ЗАПАСИТЕ НА НЕЗАВЪРШЕНАТА И ГОТОВАТА ПРОДУКЦИЯ	1009			
631	V. НАМАЛЯВАНЕ НА СТОЙНОСТТА НА ЗАПАСИТЕ НА НЕЗАВЪРШЕНАТА И ГОТОВАТА ПРОДУКЦИЯ	1010			
64 и 65	VI. ДРУГИ ПРИХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА	1011	21	1.762	4.591
68,с изключение683, 685и686	VII. ПРИХОДИ ОТ КОРИГИРАНЕ СТОЙНОСТА НА АКТИВИТЕ И ПАСИВИТЯ (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ФИНАНСОВИТЕ)	1012			
	Б. РАЗХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА (1014 + 1015 + 1016 +1020 + 1021 + 1022 + 1023 + 1024)	1013		490.374	448.205
50	I. ПОКУПНА СТОЙНОСТ НА ПРОДАДЕНИТЕ СТОКИ	1014	22	5.066	7.321
51	II. РАЗХОДИ ЗА МАТЕРИАЛИ, ГОРИВА И ЕНЕРГИЯ	1015	23	5.403	2.275
52	III. РАЗХОДИ ЗА ЗАПЛАТИ, ОБЕЗЩЕТЕНИЕ И ДРУГИ ЛИЧНИ РАЗХОДИ (1017 + 1018 + 1019)	1016	24	315.264	318.447
520	1. Разходи за заплати и обезщетения	1017	24	282.878	293.139
521	2. Разходи за данъци и надбавки върху заплати и възнаграждения	1018	24	25.005	19.993
52, с изключение 520 и 521	3. Други лични разходи и надбавки	1019	24	7.381	5.315
540	IV. АМОРТИЗАЦИОННИ РАЗХОДИ	1020	25	4.988	4.678
58,с изключение583, 585и586	V. РАЗХОДИ ОТ КОРИГИРАНЕ СТОЙНОСТА НА АКТИВИТЕ И ПАСИВИТЯ (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ФИНАНСОВИТЕ)	1021			
53	VI. РАЗХОДИ ЗА ПРОИЗВОДСТВЕНИ УСЛУГИ	1022	26	84.922	44.603
54, с. изключение 540	VII. РЕЗЕРВИ ЗА ИЗВЪНРЕДНИ РАЗХОДИ	1023			
55	VIII. НЕМАТЕРИАЛНИ РАЗХОДИ	1024	27	74.731	70.881
	В. ПРИХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА (1001 - 1013) ≥ 0	1025		75.488	77.505
	Г. РАЗХОДИ ОТ ДЕЙНОСТТА (1013 - 1001) ≥ 0	1026			
	Д. ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ (1028 + 1029 + 1030 + 1031)	1027	28	2.303	2.908
660 и 661	I. ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ ОТ ОТНОШЕНИЯ С ДРУЖЕСТВОТО МАЙКА, СВЪРЗАНИТЕ И ДРУГИ СВЪРЗАНИ ЛИЦА	1028	28	922	2.878
662	II. Приходи от лихви	1029			
663 и 664	III. ПОЛОЖИТЕЛНИ РАЗЛИКИ ОТ ВАЛУТНИ КУРСОВЕ И ПОЛОЖИТЕЛНИ ВЛИЯНИЯ ОТ ВАЛУТНИ ДОГОВОРИ	1030	28	1.381	30
665 и 669	IV. ДРУГИ ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ	1031			
	Е. ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ (1033 + 1034 + 1035 + 1036)	1032	28	3.327	2.065
560 и 561	I. ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ ОТ ОТНОШЕНИЯ С ДРУЖЕСТВОТО МАЙКА, СВЪРЗАНИТЕ И ДРУГИ СВЪРЗАНИ ЛИЦА	1033	28	2.837	975
562	II. Разходи от лихви	1034	28	60	7

563 и 564	III. ОТРИЦАТЕЛНИ РАЗЛИКИ ОТ ВАЛУТНИ КУРСОВЕ И ОТРИЦАТЕЛНИ ВЛИЯНИЯ ОТ ВАЛУТНИ ДОГОВОРИ	1035	28	430	1.083
565 и 569	IV. ДРУГИ ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ	1036			
	Ж. ПЕЧАЛБА ОТ ФИНАНСИРАНЕ (1027 - 1032) ≥ 0	1037	28		843
	З.ЗАГУБА ОТ ФИНАНСИРАНЕ(1032 - 1027)≥ 0	1038	28	1.024	
683, 685 и 686	И. ПРИХОДИ ОТ КОРИГИРАНЕ НА СТОЙНОСТТА НА ФИНАНСОВИТЕ АКТИВИ, ОТЧЕТЕНИ ПО РЕАЛНАТА СТОЙНОСТ ЧРЕЗ БАЛАНС ЗА ПРИХОДИТЕ	1039	29	297	227
583, 585 и 586	Й. РАЗХОДИ ОТ КОРИГИРАНЕ НА СТОЙНОСТТА НА ФИНАНСОВИТЕ АКТИВИ, ОТЧЕТЕНИ ПО РЕАЛНАТА СТОЙНОСТ ЧРЕЗ БАЛАНС ЗА ПРИХОДИТЕ	1040	30		565
67	**К. ДРУГИ ПРИХОДИ**	1041	37	1.643	11.843
57	**Л. ДРУГИ РАЗХОДИ**	1042	31	5.038	2.644
	М.ОБЩИ ПРИХОДИ(1001+1027+1039+ 1041)	1043	32	570.105	540.688
	Н.УКУПНИРАСХОДИ(1013+1032+1040 +1042)	1044	32	498.739	453.479
	М. ПЕЧАЛБА ОТ РЕДОВНАТА ДЕЙНОСТ ПРЕДИ ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ(1043 - 1044)≥0	1045	32	71.366	87.209
	Н.ЗАГУБА ОТ РЕДОВНАТА ДЕЙНОСТ ПРЕДИ ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ(1044 - 1043)≥0	1046			
69-59	О. ПОЛОЖИТЕЛНО НЕТНО ВЛИЯНИЕ НА РЕЗУЛТАТА НА ОСНОВАНИЕ ПРИХОДИ ОТ ПРЕКРАТЕНА ДЕЙНОСТ, ПРОМЯНА В СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА И КОРЕКЦИИ НА ГРЕШКИ ЗА МИНАЛИ ПЕРИОДИ	1047			
59- 69	П. ОТРИЦАТЕЛНО НЕТНО ВЛИЯНИЕ НА РЕЗУЛТАТА НА ОСНОВАНИЕ ЗАГУБИ ОТ ПРЕКРАТЕНА ДЕЙНОСТ, ПРОМЯНА В СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА И КОРЕКЦИИ НА ГРЕШКИ ЗА МИНАЛИ ПЕРИОДИ	1048			688
	Р. ПЕЧАЛБА ПРЕДИ ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ (1045-1046+ 1047 - 1048)≥0	1049	32	71.366	86.521
	С. Загуба преди данъчно облагане (1046 - 1045 + 1048 - 1047)≥0	1050			
	Т. ДАНЪК ВЪРХУ ПЕЧАЛБАТА				
721	I. ДАНЪЧНИ РАЗХОДИ ЗА ПЕРИОД	1051	32	12.027	12.375
722 салдо дълг	II. ОТЛОЖЕНИ ДАНЪЧНИ РАЗХОДИ ЗА ПЕРИОД	1052		673	1.285
722 салдо вземания	III. ОТЛОЖЕНИ ДАНЪЧНИ ПРИХОДИ ЗА ПЕРИОД	1053			
723	**У. ИЗПЛАТЕНИ ЛИЧНИ ОБЕЗЩЕТЕНИЯ НА РАБОТОДАТЕЛЯ**	1054			
	Ф.НЕТНА ПЕЧАЛБА (1049-1050-1051-1052 +1053 - 1054) ≥ 0	1055	32	58.666	72.861
	Х.НЕТНА ЗАГУБА (1050-1049+1051+1052-1053 + 1054) ≥ 0	1056			
	I. НЕТНА ПЕЧАЛБА, ПРИНАДЛЕЖАЩА НА УЧАСТИЯ, БЕЗ ПРАВО НА КОНТРОЛ	1057			
	II. НЕТНА ПЕЧАЛБА, КОЯТО ПРИНАДЛЕЖИ НА ДРУЖЕСТВОТО МАЙКА	1058			
	III. НЕТНА ЗАГУБА, ПРИНАДЛЕЖАЩА НА УЧАСТИЯ, БЕЗ ПРАВО НА КОНТРОЛ	1059			
	IV. НЕТНА ЗАГУБА, КОЯТО ПРИНАДЛЕЖИ НА ДРУЖЕСТВОТО МАЙКА	1060			
	V. ПЕЧАЛБА ОТ АКЦИИ				
	1. Основна печалба от акции	1061			
	2. Намалена (разпределена) печалба от акции	1062			

Населено място

Дата _____ 20 ____ година

Бошко Томашевич

Законен представител
Digitally signed by Boško Tomašević
Дата: 2022.06.29 09:42:48 +02'00'
Електронен подпис

Образецът е утвърден с Наредбата за съдържанието и формата на формулярите за финансови отчети и съдържанието и формата на формуляра за статистически отчети за стопански дружества, кооперации и предприемачи („Служебен гласник на РС“ брой: 89/2020).

Подписаният Явор Младенов Зарков, удостоверявам верността на извършеният превод от сръбски на български език на приложения документ: Баланс от 01.01.2021 до 31.12.2021. Преводът се състои от две страници.
Преводач: Явор Младенов Зарков

ПРАЗНА СТРАНИЦА

На 13.09.2022г. ВАЛЕНТИНА БЛАГОЕВА
нотариус в район - Районен съд град СОФИЯ
рег. No302 на Нотариалната камара, удостоверявам
подписите върху този документ, положени от:
Явор Младенов Зарков
ЕГН 7906166648
с местожителство гр (с): София
Рег. No 17633 Събрана такса: 6.00 лв
Нотариус: _____

ПОМОЩНИК - НОТАРИУС
ПЕТЪР БЛАГОЕВ

Нотариус No 302 • Република България •
Валентина
БЛАГОЕВА
Район на действие
р. с. СОФИЯ

Явор Младенов Зарков
ЕГН: 7906166648
л.к. №: 648229490
изд. на 25.04.2019г.
от МВР София

Попуњава правно лице - предузетник		
Матични број **21381292**	Шифра делатности **6831**	ПИБ **110737444**
Назив **CBRE d.o.o. Beograd (Novi Beograd)**		
Седиште **Београд-Нови Београд, МИЛУТИНА МИЛАНКОВИЋА 1ж**		

БИЛАНС УСПЕХА

за период од 01.01.2021. до 31.12.2021. године

- у хиљадама динара -

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	А. ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ (1002 + 1005 + 1008 + 1009 - 1010 + 1011 + 1012)	1001		565.862	525.710
60	I. ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ РОБЕ (1003 + 1004)	1002	19	5.497	8.027
600, 602 и 604	1. Приходи од продаје робе на домаћем тржишту	1003	19	5.497	8.027
601, 603 и 605	2. Приходи од продаје роба на иностраном тржишту	1004			
61	II. ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ПРОИЗВОДА И УСЛУГА (1006 + 1007)	1005	20	558.603	513.092
610, 612 и 614	1. Приходи од продаје производа и услуга на домаћем тржишту	1006	20	432.136	364.114
611, 613 и 615	2. Приходи од продаје производа и услуга на иностраном тржишту	1007	20	126.467	148.978
62	III. ПРИХОДИ ОД АКТИВИРАЊА УЧИНАКА И РОБЕ	1008			
630	IV. ПОВЕЋАЊЕ ВРЕДНОСТИ ЗАЛИХА НЕДОВРШЕНИХ И ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА	1009			
631	V. СМАЊЕЊЕ ВРЕДНОСТИ ЗАЛИХА НЕДОВРШЕНИХ И ГОТОВИХ ПРОИЗВОДА	1010			
64 и 65	VI. ОСТАЛИ ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ	1011	21	1.762	4.591
68, осим 683, 685 и 686	VII. ПРИХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ИМОВИНЕ (ОСИМ ФИНАНСИЈСКЕ)	1012			
	Б. ПОСЛОВНИ РАСХОДИ (1014 + 1015 + 1016 + 1020 + 1021 + 1022 + 1023 + 1024)	1013		490.374	448.205
50	I. НАБАВНА ВРЕДНОСТ ПРОДАТЕ РОБЕ	1014	22	5.066	7.321
51	II. ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА, ГОРИВА И ЕНЕРГИЈЕ	1015	23	5.403	2.275
52	III. ТРОШКОВИ ЗАРАДА, НАКНАДА ЗАРАДА И ОСТАЛИ ЛИЧНИ РАСХОДИ (1017 + 1018 + 1019)	1016	24	315.264	318.447
520	1. Трошкови зарада и накнада зарада	1017	24	282.878	293.139
521	2. Трошкови пореза и доприноса на зараде и накнаде зарада	1018	24	25.005	19.993
52 осим 520 и 521	3. Остали лични расходи и накнаде	1019	24	7.381	5.315
540	IV. ТРОШКОВИ АМОРТИЗАЦИЈЕ	1020	25	4.988	4.678
58, осим 583, 585 и 586	V. РАСХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ИМОВИНЕ (ОСИМ ФИНАНСИЈСКЕ)	1021			
53	VI. ТРОШКОВИ ПРОИЗВОДНИХ УСЛУГА	1022	26	84.922	44.603
54, осим 540	VII. ТРОШКОВИ РЕЗЕРВИСАЊА	1023			
55	VIII. НЕМАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ	1024	27	74.731	70.881

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	В. ПОСЛОВНИ ДОБИТАК (1001 - 1013) ≥ 0	1025		75.488	77.505
	Г. ПОСЛОВНИ ГУБИТАК (1013 - 1001) ≥ 0	1026			
	Д. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ (1028 + 1029 + 1030 + 1031)	1027	28	2.303	2.908
660 и 661	I. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ ИЗ ОДНОСА СА МАТИЧНИМ, ЗАВИСНИМ И ОСТАЛИМ ПОВЕЗАНИМ ЛИЦИМА	1028	28	922	2.878
662	II. ПРИХОДИ ОД КАМАТА	1029			
663 и 664	III. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ И ПОЗИТИВНИ ЕФЕКТИ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ	1030	28	1.381	30
665 и 669	IV. ОСТАЛИ ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ	1031			
	Ђ. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ (1033 + 1034 + 1035 + 1036)	1032	28	3.327	2.065
560 и 561	I. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ ИЗ ОДНОСА СА МАТИЧНИМ, ЗАВИСНИМ И ОСТАЛИМ ПОВЕЗАНИМ ЛИЦИМА	1033	28	2.837	975
562	II. РАСХОДИ КАМАТА	1034	28	60	7
563 и 564	III. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ И НЕГАТИВНИ ЕФЕКТИ ВАЛУТНЕ КЛАУЗУЛЕ	1035	28	430	1.083
565 и 569	IV. ОСТАЛИ ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ	1036			
	Е. ДОБИТАК ИЗ ФИНАНСИРАЊА (1027 - 1032) ≥ 0	1037	28		843
	Ж. ГУБИТАК ИЗ ФИНАНСИРАЊА (1032 - 1027) ≥ 0	1038	28	1.024	
683, 685 и 686	**З. ПРИХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЕ ИСКАЗУЈЕ ПО ФЕР ВРЕДНОСТИ КРОЗ БИЛАНС УСПЕХА**	1039	29	297	227
583, 585 и 586	**И. РАСХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ КОЈА СЕ ИСКАЗУЈЕ ПО ФЕР ВРЕДНОСТИ КРОЗ БИЛАНС УСПЕХА**	1040	30		565
67	**Ј. ОСТАЛИ ПРИХОДИ**	1041	37	1.643	11.843
57	**К. ОСТАЛИ РАСХОДИ**	1042	31	5.038	2.644
	Л. УКУПНИ ПРИХОДИ (1001 + 1027 + 1039 + 1041)	1043	32	570.105	540.688
	Љ. УКУПНИ РАСХОДИ (1013 + 1032 + 1040 + 1042)	1044	32	498.739	453.479
	М. ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1043 - 1044) ≥ 0	1045	32	71.366	87.209
	Н. ГУБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1044 - 1043) ≥ 0	1046			
69-59	**Њ. ПОЗИТИВАН НЕТО ЕФЕКАТ НА РЕЗУЛТАТ ПО ОСНОВУ ДОБИТКА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, ПРОМЕНА РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА И ИСПРАВКИ ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА**	1047			
59- 69	**О. НЕГАТИВАН НЕТО ЕФЕКАТ НА РЕЗУЛТАТ ПО ОСНОВУ ГУБИТКА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА, ПРОМЕНА РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА И ИСПРАВКИ ГРЕШАКА ИЗ РАНИЈИХ ПЕРИОДА**	1048			688
	П. ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1045 - 1046 + 1047 - 1048) ≥ 0	1049	32	71.366	86.521

Група рачуна, рачун	ПОЗИЦИЈА	АОП	Напомена број	Износ	
				Текућа година	Претходна година
1	2	3	4	5	6
	Р. ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (1046 - 1045 + 1048 - 1047) ≥ 0	1050			
	С. ПОРЕЗ НА ДОБИТАК				
721	I. ПОРЕСКИ РАСХОД ПЕРИОДА	1051	32	12.027	12.375
722 дуг. салдо	II. ОДЛОЖЕНИ ПОРЕСКИ РАСХОДИ ПЕРИОДА	1052		673	1.285
722 пот. салдо	III. ОДЛОЖЕНИ ПОРЕСКИ ПРИХОДИ ПЕРИОДА	1053			
723	**Т. ИСПЛАЋЕНА ЛИЧНА ПРИМАЊА ПОСЛОДАВЦА**	1054			
	Ћ. НЕТО ДОБИТАК (1049 - 1050 -1051 - 1052 + 1053 - 1054) ≥ 0	1055	32	58.666	72.861
	У. НЕТО ГУБИТАК (1050 - 1049 + 1051 + 1052 - 1053 + 1054) ≥ 0	1056			
	I. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА УЧЕШЋИМА БЕЗ ПРАВА КОНТРОЛЕ	1057			
	II. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАТИЧНОМ ПРАВНОМ ЛИЦУ	1058			
	III. НЕТО ГУБИТАК КОЈИ ПРИПАДА УЧЕШЋИМА БЕЗ ПРАВА КОНТРОЛЕ	1059			
	IV. НЕТО ГУБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАТИЧНОМ ПРАВНОМ ЛИЦУ	1060			
	V. ЗАРАДА ПО АКЦИЈИ				
	1. Основна зарада по акцији	1061			
	2. Умањена (разводњена) зарада по акцији	1062			

У _____

дана _____20_____године

Законски заступник

Boško Tomašević

Digitally signed by Boško Tomašević
Date: 2022.06.29 09:42:48 +02'00'

Образац прописан Правилником о садржини и форми образаца финансијских извештаја и садржини и форми обрасца Статистичког извештаја за привредна друштва, задруге и предузетнике („Службени гласник РС“ бр. 89/2020).